

Devoir 05

à envoyer à la correction

Attention ➤ Collez l'étiquette **codée RU11 – DEVOIR 05** sur la 1^{re} page de votre devoir. Si vous ne l'avez pas reçue, écrivez le code **RU11 – DEVOIR 05**, ainsi que **vos nom et prénom**.

Important ➤ La saisie informatisée des devoirs ne permet aucune erreur de code.

Les devoirs sont conçus pour les LV1 et les LV2. Vous remarquerez toutefois que certains exercices sont spécifiques à chaque niveau. Pour les exercices communs aux deux séries, il est demandé à vos correcteurs d'adapter leur notation aux niveaux respectifs.

Veillez rédiger ce devoir après avoir étudié la séquence 5 et après avoir soigneusement révisé tous les points qui y sont traités.

Temps nécessaire à la composition du devoir : 1H30/2H

(barème sur 100)

Exercice 1

(CD2 N° 9)

Ecoutez l'enregistrement et répondez aux questions suivantes par une phrase complète:

- Сколько нерусских живут сейчас в Москве ?
.....
- Сколько национальностей живёт сейчас в Москве ?
.....
- Откуда они ?
.....

Critère d'évaluation : compréhension orale sélective, correction linguistique.

Barème : 12.

Exercice 2

(CD2 N° 10)

Ecoutez l'enregistrement et notez ce que vous venez d'entendre.

Critère d'évaluation : correction orthographique.

Barème : 5.

Lisez le texte suivant et faites les exercices 3-8



У МОСКВИЧЕК БУДУТ РАСКОСЫЕ ГЛАЗА

[[Национальный состав столицы резко изменился за последнее десятилетие. По сравнению с данными переписи 1989г., где самое крупное национальное меньшинство – украинцы – составляло всего 250 тыс. человек, некоторые цифры, которыми сегодня оперируют представительства московских диаспор (см.таблицу), кажутся просто фантастическими. И хотя в последнее время миграционный приток в столицу существенно ослабел, только по официальным данным сюда ежегодно прибывает более 110 тыс. человек. Две трети из них, впрочем, составляют выходцы из России – и в первую очередь Центрального района, Северного Кавказа и Западной Сибири.]]Что же касается информации неофициальной, только за 1996-1997 гг. В Москву из ближнего зарубежья прибыло около 700 тыс. человек. В основном из Закавказья, Таджикистана и Средней Азии...
(...) [Учёные высказывают любопытный прогноз касательно будущего национально-этнического состава Москвы. В ближайшие полвека нам следует ждать массового притока мигрантов из... Китая, Вьетнама и других стран Юго-Восточной Азии, где в отличие от Европы численность коренного населения стремительно растёт...]

Количественный состав некоторых диаспор Москвы	
<i>Tatares</i>	900 тыс.
евреи	от 300 до 500 тыс.
<i>Azerbadjanais</i>	от 250 до 700 тыс.
<i>Arméniens</i>	500-600 тыс.
<i>Géorgiens</i>	около 350 тыс.
<i>Ukrainiens</i>	300-400 тыс.
белорусы	50-60 тыс.
<i>Allemands</i>	около 15 тыс.
<i>Tadjiks</i>	30-40 тыс.
<i>Afghans</i>	около 50 тыс.
курды	около 20 тыс.
<i>Lettons</i>	1 тыс. чел.
караимы	около 300 тыс.
корейцы	9 тыс.
<i>Tsiganes</i>	около 300 тыс.

Светлана Кольчик, Аргументы и Факты N° 39, 2000

Exercice 3

Trouvez les deux aspects des verbes soulignés dans le texte (*imperfectif/perfectif*) et conjuguez-les (я, ты, они)

Critère d'évaluation : compétence linguistique, conjugaison des verbes.

Barème : 16.

Exercice 4

Traduisez en russe les noms de nationalité du tableau joint au texte (nominatif pluriel) :

Количественный состав некоторых диаспор Москвы	
	900 тыс.
евреи	от 300 до 500 тыс.
	от 250 до 700 тыс.
	500-600 тыс.
	около 350 тыс.
	300-400 тыс.
белорусы	50-60 тыс.
	около 15 тыс.
	30-40 тыс.
	около 50 тыс.
курды	около 20 тыс.
	1 тыс. чел.
караимы	около 300 тыс.
корейцы	9 тыс.
	около 300 тыс.

Critère d'évaluation : compétence linguistique, pluriels réguliers et irréguliers.

Barème : 10.

Exercice 5

Relevez dans le texte 10 mots (ou groupes de mots) appartenant au champ sémantique de la démographie :

.....
.....
.....
.....
.....

Critère d'évaluation : connaissances lexicales.

Barème : 10.

Exercice 6

Restituez en 50 mots le contenu de cet article.

Critère d'évaluation : capacité de restituer, de reformuler, correction linguistique.

Barème : 12.

Exercice 7

Les élèves de LV2 répondront en 50 mots à l'une des questions suivantes au choix, les élèves de LV1 répondront **aux deux** questions en 100 mots au total.

a) Как вы понимаете заглавие этой статьи ?

б) С какими проблемами, по-вашему, сталкиваются мигранты, которые приезжают в большой город ?

Critère d'évaluation : expression écrite, capacité à réutiliser le lexique du texte.

Barème : 20.

Exercice 8

Traduisez en français le passage entre doubles crochets (LV1) et simples crochets (LV2).

Critère d'évaluation : compréhension exhaustive du passage et correction du français.

Barème : 15.

